

FUNCTIONAL AND SEMANTIC STUDY OF LEXICAL UNITS IN THE FIELD OF JOURNALISM IN ENGLISH AND UZBEK

Khusanova Yulduz Abdirazzaqovna

Kashkadarya, Yakkabag region, 37th Secondary School

Abstract: The study of the grammatical aspect of speech activity involves the need to take into account the structural-systemic and functional-semantic characteristics of the studied units of the language. The organization of language material is based on the two directions of functional grammar existing in linguistics: 1) semasiological (from language form to content), according to which the organization of language units acquires a linear structure, i.e. the analysis of meanings is concentrated within individual grammatical units, their categories and forms; 2) onomasiological (from content to language form), it excludes the linear construction of the material. Language material is transmitted by logical-semantic groups. Traditionally, the study of language material was carried out in these areas. In the first case, we are talking about grammars that proceed from the needs of the listener, and in the second - from the needs of the speaker. It is appropriate to recall that L. V. Shcherba called semasiological grammar passive, and onomasiological - active [9, p. 37].

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В ОБЛАСТИ ЖУРНАЛИСТИКИ НА АНГЛИЙСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Хусанова Юлдуз Абдираззавна

Кашкадарья, Яккабаг область,
37-я общеобразовательная школа

Изучение грамматического аспекта речевой деятельности предполагает необходимость учитывать структурно-системные и функционально-семантические характеристики изучаемых единиц языка. Организация языкового материала опирается на существующие в лингвистике два направления функциональной грамматики: 1) семасиологическое (от языковой формы к содержанию), согласно которому организация языковых единиц приобретает линейную структуру, т.е. анализ значений концентрируется в пределах отдельных грамматических единиц, их категорий и форм; 2) ономасиологическое (от содержания к языковой форме), оно исключает линейное построение материала. Языковой материал передается по логико-семантическим группам. Традиционно исследования языкового материала проводилось по этим направлениям. В первом случае речь идет о грамматиках, исходящих из потребностей слушающего, а во втором — из потребностей говорящего. Уместно напомнить, что Л. В. Щерба называл семасиологическую грамматику пассивной, а ономасиологическую — активной [9, с. 37]. Изначально речь шла главным образом об ономасиологическом направлении в истории западноевропейской грамматики, но подобное направление существовало и в истории русской грамматической науки, авторов академических грамматик русского языка под редакцией Н. Ю. Шведовой [1, с. 92]. Часто представлен интегрированный подход: вначале через значения языковых форм устанавливается функционально-семантическое (понятийное) поле, затем семасиологически исследуются выражаемые языковыми средствами значения,

относящиеся к определенному полю. Особое значение в рамках двух функционально-семантических направлений приобретает понятие «функция» как отдельная структура языка и теория функционально-семантического поля, которые являются основными понятиями для функциональной грамматики. Понятие языковой функции является одним из важнейших положений лингвистики, особо детально оно прослеживается в концепции Пражского лингвистического кружка, а понятие функции языка у пражских лингвистов основывается на представлении о языковых функциях немецкого языковеда К. Бюлера, изложенном в работе «Теория языка. Структурная модель языка» [5, с. 121]. По мнению К. Бюлера, психические способности человека мыслить, чувствовать и выражать волю породили три функции языка — коммуникативную (функцию сообщения), функцию выражения и функцию обращения. Этим функциям соответствуют три типа высказываний — повествовательный, восклицательный и побудительный. Коммуникативная функция связывается с интеллектуальным мышлением и способом общения.

Функционально –семантическое поле (ФСП) — система разноуровневых средств данного языка (морфологических, синтаксических, словообразовательных, лексических, а также комбинированных — лексико-синтаксических, взаимодействующих на основе общности их функций, базирующихся на определённой семантической категории. ФСП аспектуальности, темпоральности, залоговости, локативности и т. п. представляют собой разновидности языковых категорий. Термин ФСП связан с представлением о группировке (упорядоченном множестве) взаимодействующих языковых средств и их системно-структурной организации. Понятие ФСП включается в систему понятий и терминов грамматики, исследующей языковые единицы не только в направлении от формы к значению, но и от значения к форме [2, с. 94]. В основе каждого функционально-семантического поля лежит определённая семантическая категория — тот семантический инвариант, который объединяет разнородные языковые средства и обуславливает их взаимодействие. Так, семантический инвариант аспектуальности, заключающийся в передаче характера протекания и распределения действий (и других разновидностей предикатов) во времени, раскрывается в системе содержательных вариантов, включающих такие признаки, как отношение действия к пределу, фазовость (обозначение начала, продолжения и завершения действия), перфектность, т. е. обозначение актуальности последствий действия (пересечение полей аспектуальности и темпоральности). Каждый семантический вариант в рамках данного ФСП связан с определёнными средствами формального выражения. ФСП представляет собой двустороннее (содержательно-формальное) единство, охватывающее конкретные средства данного языка со всеми особенностями их формы и содержания

Существует два основных вида ФСП:

1) ФСП, обладающие морфологическим ядром, которые идентичны функционально — семантическим категориям, таким как темпоральность, модальность, залог и др

2) ФСП с функционально — семантическим инвариантом, выраженным средствами только одного уровня. Это грамматические и лексические поля. Грамматические поля рассматривают одну сторону языка, относятся к одному языковому уровню, а ФСП охватывают более широкую языковую сферу (грамматические категории и связанные с ними элементы, относящиеся к разным языковым уровням). ФСП — один из способов структурирования смыслового пространства языка, который позволяет исследовать систему центральных и периферийных языковых средств выражения того или иного смысла. ФСП, базирующиеся на одной и той же семантической категории, но на разном материале, могут существенно различаться по своей структуре. Так, если в славянских

языках центром поля аспектуальности является грамматическая категория вида, то в немецком языке, где нет вида как грамматической категории, центральную роль играют различные лексико-грамматические средства выражения предельности/непредельности действия, а в английском большую роль играет категория залога. Если в «артиклевых» языках, например в немецком, английском, французском, болгарском, сильно центрированное поле определённости/неопределённости опирается прежде всего на систему форм артикля, то в языках, не имеющих этих форм, у данного поля отсутствует единый грамматический центр. Выделяются зоны пересечения полей (области взаимодействия семантических элементов разных полей, например, семантические комплексы с аспектуально-темпоральными, аспектуально-модальными элементами, с возможным участием элементов качества и т. п.). Группировки ФСП в любом языке образуют систему. Описание системы ФСП того или иного языка может рассматриваться как одна из задач функциональной грамматики [4, с. 62]. ФСП играют большую роль в формировании разных функциональных направлений. Функционализм, будучи одним из ведущих подходов к изучению языка, определяет новые задачи в исследовании единиц и категорий разных языковых уровней. Функциональное направление рассматривает в единой системе средства, которые принадлежат разным языковым уровням, но объединяются на основе общности их семантических функций. В понятии функции как назначения той или иной единицы языка следует различать два аспекта: потенциальный и результативный. Функция в потенциальном аспекте — это присущая той или иной единице в языковой системе способность к выполнению определенного назначения и к соответствующему функционированию. Функция в результативном аспекте — результат функционирования данной единицы во взаимодействии с ее средой, т. е. назначение как достигнутая в речи цель. Указанные аспекты понятия функции находят отражение в лингвистическом анализе [6, с. 33]. В современной лингвистике наблюдается большой интерес и развитие направлений, связанных не только с понятием функция, но и базирующихся непосредственно на тесном взаимодействии языка и человека.

Литература:

1. Апресян Ю. Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики, М., 1966
2. Лингвистический энциклопедический словарь, М., 1990
3. Бондарко А. В. Функциональная грамматика, Л., 1974